Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 54 (1304) ♦ П'ятниця, 22 березня 1996 року ♦ Ціна договірна

Олександр Мороз: Ми зобов'язані закласти такі основи демократії, за яких основне джерело влади — народ мав би права і гарантії формувати владні структури і змінювати їх



На спеціальному засіданні Верховної Ради відбулося представлення проекту нового Основного Закону нашої держави. З доповідями виступили співголови Конституційної комісії — Президент України Леонід Кучма і Голова Верховної Ради України Олександр Мороз

ВИСТУП
Голови Верховної Ради України Олександра МОРОЗА на спеціальному засіданні Верховної Ради 20 березня 1996 року

Шановні народні депутати!

Шановний Леоніде Даниловичу!

Шановні учасники й гості засідання, радіослухачі і телеглядачі!

Засідання, яке ми з вами проводимо, є неординарною подією в діяльності Верховної Ради України. Воно відбувається на пропозицію Конституційної комісії як публічний акт передачі розробленого і схваленого комісією проекту нової Конституції у Верховну Раду разом із зауваженнями і доповненнями членів Конституційної комісії для подальшої роботи над цим проектом.

Особливість сьогоднішнього представлення проекту Конституції народним депутатам полягає в тому, що воно є за своїм змістом не юридичним, а суто політичним актом. Адже законодавством України, в тому числі Регламентом нашої роботи, не передбачена якась спеціальна процедура передачі проекту Конституції від Конституційної комісії до Верховної Ради. Не визначили ми цю процедуру і приймаючи рішення про створення Конституційної комісії. Саме тому, щоб уникнути в майбутньому будь-яких юридичних спекуляцій довкола даного акту політичного представлення проекту Конституції до Верховної Ради України (від кого б такі спекуляції не виходили), ми прийняли, на мою думку, цілком правильне рішення про проведення такого представлення під час нинішнього засідання Верховної Ради України, яке є не настільки зарегламентованою формою діяльності вищого законодавчого органу як пленарне засідання, і не вимагає дотримання цілого ряду обов'язкових формальностей.

(Закінчення на 2-й стор.).

ВИСТУП
Президента України Леоніда КУЧМИ на спеціальному засіданні Верховної Ради України, 20 березня 1996 року

Шановні народні депутати!

Шановні співвітчизники!

Сьогодні в суспільно-політичному житті України відбувається надзвичайно важлива подія — після тривалої і грунтовної роботи Конституційна комісія офіційно представляє опрацьований і схвалений нею проект нової Конституції України на розгляд Верховної Ради України.

У мене є усі підстави стверджувати, що абсолютна більшість громадян України, переважна більшість політиків і державних діячів добре усвідомлюють: далі не можна жити за умов правової невизначеності, очевидної невідповідності між сучасними суспільними процесами і їхніми правовими регуляторами; розуміють, що Конституція — неодмінна передумова і фундамент творення усієї правової бази в державі, надійний засіб подолання усіх негараздів та кризових явищ, забезпечення стабільності у державі, зміцнення довіри до України з боку світового співтовариства.

І якщо йти за логікою, то розуміння цього мало б прискорювати конституційний процес.

Адже Україна, яка однією з перших серед республік колишнього Союзу РСР ще в 1990 році прийняла Декларацію про державний суверенітет, стала на шлях творення незалежної демократичної держави, залишилася практично єдиною з тих, хто не прийняв нової Конституції і не закріпив у ній наявні політичні й правові реалії.

Це тим більше прикро, що в Україні ніколи не залишались поза увагою непрості процеси правового оформлення і регулювання відносин у суспільстві і державі. А відтак — маємо давні традиції у цій сфері.

Ще за часів Київської Русі прихильність до права, чіткого правового врегулювання різноманітних суспільних відносин, була однією із прикметних рис Київської держави.

Ведучи мову про розвиток конституційного процесу в Україні, було б необ'єктивним стверджувати, що в останні роки ми лише тупцювали на місці.

(Закінчення на 3-й стор.).

Шлях до порозуміння

Денне і вечірнє засідання 20 березня

Парламентська хроніка

Проект нової Конституції вже у Верховній Раді. Але цьому передували певні колізії. Частина народних депутатів — в основному представники лівих сил — наполягала на розгляді питань, передбачених робочим планом. Водночас вони вважали, що проект Конституції, як і будь-який інший законопроект, має подаватися на розгляд сесії відповідно до Регламенту. Натомість представники дев'яти депутатських груп і фракцій були іншої думки: їхня позиція полягала в тому, що представлення проекту має відбутися в урочистій обстановці, тобто в пленарному режимі.

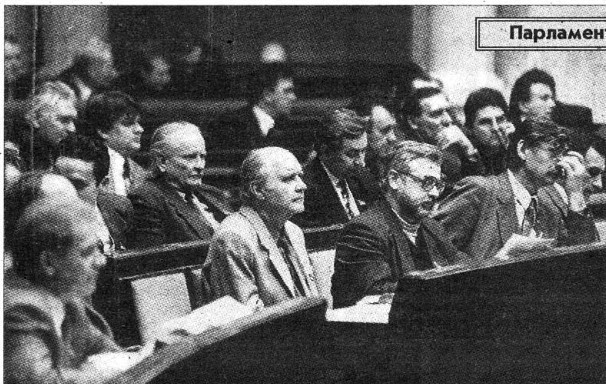
Наші читачі мали змогу переконатися в тому, що ніхто не хотів поступатися принципами. Все це спонукало Голову Верховної Ради Олександра Мороза після перерви зауважити: «Ми сьогодні витратили дві години на те, щоб з'ясувати стосунки між собою. Я не буду зараз звинувачувати прибічників одного рішення чи прибічників іншого рішення. Мова йде про те, що спостерігається недовіра одних до інших. Це — тривожний симптом, особливо напередодні розгляду такого важливого документа, як проект Конституції України».

Далі О. Мороз зауважив, що все-таки варто було виписати норми процедури розгляду проекту Основного Закону. Однак окремі депутатські групи і фракції вважали, що вся процедура розписана в Регламенті. Але, як виявилося, цього замало, аби акт передачі проекту Конституції набув урочистого, небуденного характеру. Словом, усе почалося заново — пропозиції народних депутатів, голосування і жодного прийнятого рішення.

Керівник депутатської групи «Центр» Михайло Сирота наполягав на голосуванні його пропозиції — представити проект на пленарному засіданні, але без прийняття будь-якого рішення. Однак ця пропозиція не була оформлена відповідно до норм Регламенту і могла, скажемо так, автоматично розпочати розгляд проекту з усіма наслідками, що випливають звідси.

Зрештою, після наради Голови Верховної Ради з керівниками депутатських груп і фракцій була вироблена конструктивна пропозиція — представлення проекту Основного Закону відбулося на спеціальному засіданні Верховної Ради. Можна стверджувати, що робота над проектом Конституції нашої держави вийшла на фінішну пряму. Однак це ще не означає, що цей документ збереже той вигляд, у якому він був представлений парламентаріям. Адже і Президент України, і Голова Верховної Ради у доповідях висунули чимало зауважень до проекту.





Потім Верховна Рада приступила до обговорення проекту Конституції Автономної Республіки Крим. Із співдоповідями виступили голова Комісії з питань правової політики і судово-правової реформи Володимир Стретович і Голова Верховної Ради АРК Євген Супрунюк.

Виступ Голови Верховної Ради України Олександра МОРОЗА

(Початок на 1-й стор.).

Відсутність нормативно визначеного сценарію проведення даної акції не зобов'язує співголів Конституційної комісії — Президента України й Голову Верховної Ради України до проголошення формальних промов якогось певного, наперед визначеного змісту. Тому, очевидно, і Леонід Данилович (і це помітно було з його виступу), і я вважали за можливе висловити в даному випадку те, що, на нашу думку, належало б сказати стосовно події, яка відбувається. Зрозуміло, що в такому разі зміст наших виступів виявиться, мабуть, різним у деталях. Адже він не може не висловити свої міркування з позиції Президента, а я не можу не висловити їх з позиції Голови Верховної Ради.

Враховуючи політичний характер сьогоднішньої акції, хочу насамперед зупинитися на деяких політичних аспектах конституційного процесу в Україні, який саме сьогодні, після завершення підготовчого етапу, вступає в новий етап розгляду і прийняття Конституції Верховною Радою України, як це визначено Конституцією і Конституційним договором.

Цей процес відбувається в умовах жорсткої соціально-економічної кризи і тому об'єктивно несе в собі відображення тих суперечностей, що розвиваються у суспільстві. Саме цим найперше пояснюється складний і звивистий шлях, яким до цього часу йшов процес розробки проекту нової Конституції. І, як наслідок, маємо той результат, на який спромоглися вийти члени Конституційної комісії. (Про своє ставлення до поданого комісією проекту я ще скажу кілька слів окремо).

Про складний характер дискусії свідчить і те, що робота тривала майже 4 місяці, продовжуючи тим самим кількарічний процес підготовки Конституції. І навіть при цьому майже в усіх ключових нормах проекту робоча група, створена Конституційною комісією, голосувала за результатом «сім—три», де три були представниками Верховної Ради з чотирьох делегованих для цієї роботи.

Але головне, на мою думку, сьогодні полягає не стільки в тому чи іншому змісті тих або інших статей майбутнього Основного Закону, скільки в тому, щоб і Конституція і процес її прийняття стали не роз'єднуючими суспільство чинниками, а навпаки, основою його консолідації.

Ми, народні депутати, мусимо чітко усвідомити, що настає той момент, коли саме від позиції кожного з нас залежить збереження соціального миру або загострення конфронтації в суспільстві до крайньої межі. Настає найважливіший етап підготовки Конституції.

Чинною Конституцією саме на Верховну Раду, я підкреслюю, покладений обов'зок прийняття Конституції України. Схваливши Конституційний договір, вона взяла на себе зобов'язання прийняти Основний Закон України не пізніше одного року з дня його підписання, тобто до червня 1996 року.

Чи спроможна наша Верховна Рада виконати таку місію? Однозначна позитивна або негативна відповідь на це запитання була б, на мою думку, спрощенням проблеми. Адже існує чимало обставин, які істотно перешкоджають продуктивній діяльності вищого законодавчого органу України, про які мені часто доводилось говорити і про які я не можу не сказати у зв'язку з початком безпосередньої роботи Верховної Ради над Конституцією. Наші виборці мають право знати про ці обставини.

Відсутність чіткої політичної структуризації Верховної Ради, нестійка, «плаваюча» більшість і меншість у парламенті вкрай ускладнює прийняття нею рішень. Особливо — політичного характеру.

Це вимагає постійного пошуку компромісів, бажання і вміння вислухати один одного, вимагає хоча б мінімальної довіри до опонентів.

Проте, на жаль, доводиться констатувати, що наша політична культура ще далека від такої практики.

Особливо хотів би звернути увагу на останнє — надмірний дефіцит довіри у політичних відносинах. Я маю на увазі широке розуміння дефіциту довіри. Це — брак довіри між різними полюсами парламенту і між різними гілками влади. Нарешті, брак довіри виборців до самої влади.

Вважаю, що значною мірою саме цією обставиною зумовлена певна частина ускладнень, які виникали до цього часу у роботі над підготовкою проекту нової Конституції. Чим, скажімо, можна пояснити ту колізію, яка виникла останніми днями стосовно представлення проекту Конституції Конституційною Комісією Верховній Раді?

На жаль, не лише об'єктивні чинники сприяють такому стану справ, а й деякі наші спільно не продумані дії.

Я не можу зрозуміти, на якій законній основі запрошуються одні і ті ж представники ряду депутатських груп і фракцій на зустрічі до Президента України. При цьому не запрошеними залишаються представники інших фракцій, і робиться це поза спиною керівництва Верховної Ради. Як би було сприйнято дії Голови Верховної Ради, котрий запросив би на зустріч, скажімо, з Уряду чи з адміністрації Президента керівників структурних підрозділів без узгодження таких дій з Прем'єр-міністром або з Президентом?

Я не можу знайти виправдання поведінці керівників тих фракцій, які стали, так би мовити, на шлях сепаратних методів діяльності у Верховній Раді. Для кого записано в статті 12 Конституційного договору, що Верховну Раду України у відносинах з посадовими особами, державними органами представляє Голова Верховної Ради, а не керівники фракцій, навіть усі разом узяті.

Не все так просто, як пояснював учора в інтерв'ю на телебаченні шановний Леонід Макарович Кравчук. Якби все залежало від Голови Верховної Ради, Президента і Прем'єра, то Конституція мала б бути прийнята ще в 1993 році, коли Леонід Макарович був Президентом, Іван Степанович (а він теж пропонує злагоду) — Головою Верховної Ради і Леонід Данилович — Прем'єр-міністром.

Ми ж все добре пам'ятаємо, в тому числі і рівень злагоди між представниками гілок влади. Чому злагоди не було? Тому що їхні функції не визначені конкретно, не розмежовані. Це — одна із головних причин протиріч між гілками влади і всередині гілок влади. Чітко визначити і розмежувати функції влад — одне із ключових завдань для нас при розгляді проекту Конституції. Ми зобов'язані закласти такі основи демократії, при яких основне джерело влади — народ мав би права і гарантії формувати владні структури і змінювати їх. При цьому потрібно забезпечити посилення ролі і незалежності судової влади. Найперше судової влади. Це головна умова демократичності суспільного життя, захисту прав і свобод громадян, усіх людей в Україні.

Повторю, що і наші непродумані дії принижують рівень як взаємної довіри, так і довіри до нас населення України. А починається все з того, що під час виборів кожен дає виборцям одні обіцянки, а після обрання діє нерідко в прямо протилежному напрямку. Досить заглянути нам у наші передвиборчі програми.

Зрозуміло, не все з обіцяного можна виконати, багато що залежить не лише від позиції депутата. Але якщо спочатку людина голосніше за всіх переконує: «Хай живе Радянська влада!», а після обрання депутатом проводить лінію на знищення Рад, то про яку довіру виборців може йти мова?

Якщо до обрання депутат переконує всіх, що більшого прихильника законності, крім нього, не існує в природі, а потрапивши у владне крісло, стає найпершим порушником закону, то хто буде вірити такій владі?

Для кого в Конституційному договорі записана стаття 13 про несумісність депутатської діяльності з іншою роботою? Я не буду торкатися всіх аспектів цього, але як пояснити, що міністр юстиції, який є першим законником держави і, до речі, найактивніше агітував за прийняття Конституційного договру, може порушувати і Конституційний договір і Закон про статус народного депутата. Очевидно, тут треба і Президенту теж зробити відповідні висновки.

Я кажу це не для того, щоб когось у чомусь звинувачувати, бо є ще кілька десятків таких депутатів.

Ми всі маємо, нарешті, зрозуміти, що без хоча б часткової довіри учасників конституційного процесу один до одного завдання прийняття Верховною Радою нової Конституції України стане нездійсненним.

Якою має бути основа для встановлення мінімально необхідної довіри? Переконаний, що такою основою може стати лише вихід на законний шлях розгляду та прийняття Конституції, коли кожен учасник законодавчого процесу буде чітко усвідомлювати, за якими правилами ведеться політична боротьба навколо тих чи інших положень Конституції.

Усі ми добре розуміємо значення для України Основного Закону, тому переконувати один одного у важливості нової Конституції для народу і держави не потрібно.

Якою має бути нова Конституція — це теж питання, яке не має однозначної відповіді. Зараз, як ніколи, зрозуміло, що нова Конституція стане результатом зіткнення різних політичних сил і інтересів. Чи буде вона втіленням компромісу цих сил і інтересів, чи продуктом перемоги якоїсь однієї сили — від цього залежить характер майбутньої Конституції України. Характер демократичний у першому випадку і авторитарний — у другому.

Треба також розуміти і те, що лише демократична Конституція, прийнята законним шляхом, має перспективу більш-менш тривалого існування і взагалі підтримки і поваги у суспільстві.

Якщо говорити про проект Конституції, підготований Конституційною комісією, який ми з Президентом України представляємо як співголови цієї комісії, то перш за все треба відзначити велику роботу, проведену і в секціях Конституційної комісії, і робочими органами, які вона утворювала по опрацюванню тексту проекту. Можна говорити про недоліки і досягнення в цій роботі, але ми маємо подякувати членам Конституційної комісії за виконану роботу та запросити їх до участі у подальшому опрацюванні проекту, як це передбачено нормами Регламенту.

На мою думку, у проекті значна частина статей майбутньої Конституції не викличе особливих заперечень народних депутатів. В той же час я не знаю жодного народного депутата, жодного члена Конституційної комісії, який би заявив публічно, що в нього немає взагалі зауважень до проекту, який подається до Верховної Ради. Навіть сама Конституційна комісія визнала за необхідне передати на розгляд парламенту не просто схвалений текст, а текст із зауваженнями та пропозиціями членів комісії, які ви і отримали для роботи.

Поза сумнівом, перший рубіж, який нам доведеться долати на непростому шляху прийняття Конституції, становлять ті концептуальні положення проекту, які викличуть сумнів у більшості народних депутатів України. Тобто нам належить грунтовно попрацювати над цим проектом, щоб прийняти його як Основний Закон. Ми обіцяли це виборцям. Для цієї роботи нас сюди, між іншим, і обрали.

У цьому зв'язку істотного значення набуває, з моєї точки зору, упереджуюче визначення порядку та процедури розгляду проекту у Верховній Раді. Зразу хочу підкреслити: це не означає підміни роботи над проектом розробкою процедури його розгляду і, таким чином, штучного затягування конституційного процесу.

Я особисто неодноразово заявляв, що вважаю найкращим вирішенням питання прийняття нової Конституції Верховною Радою України не пізніше червня поточного року і пропоную, щоб зробити це, справді, у травні місяці. Це я підтверджую і тепер. Як Голова Верховної Ради обіцяю робити все від мене залежне, щоб Верховна Рада досягла саме такого результату.

Але я погоджуюся з Леонідом Даниловичем у тому, що автоматично застосовувати всі визначені Регламентом процедури доопрацювання та розгляду Конституції України у Верховній Раді не лише недоцільно, а й вимагатиме багатьох додаткових тлумачень. Саме виходячи з цих міркувань, я підтримав свого часу пропозицію щодо розробки спеціального Закону, який би визначав порядок прийняття нової Конституції України. Зауважу, пропозицію, яка спиралась на рекомендації провідних науковців про доцільність прийняття такого Закону. На жаль, ця пропозиція своєчасно не була підтримана.

Тепер же перед нами постає завдання, як кажуть, на ходу визначити, які норми Регламенту мають застосовуватися в тому чи іншому випадку. Можливо, доведеться прийняти спеціальну постанову Верховної Ради щодо процедури розгляду проекту Конституції. Дискусія двох останніх днів підтвердила, що в цьому є потреба. Однак при цьому слід враховувати, що така постанова має базуватися на Регламенті як законі, і в разі відхилення від визначених ним правил потребує кваліфікованої більшості — двох третин голосів від загальної кількості народних депутатів. Доручення стосовно розробки такої постанови Президія Верховної Ради вже дала Комісії з питань Регламенту.

Хочу ще раз наголосити: я стою за прийняття Конституції України на законній основі, тому що не повинно бути ні в кого сумнівів у легітимності майбутнього Основного Закону держави, щоб не виникало ні в кого юридичних підстав для ревізії нашої роботи.

На завершення ще раз хочу підкреслити: для нас важливо, які положення будуть записані в новій Конституції України. Але ще важливіше для нас не перетворити конституційний процес у джерело нагнітання напруги у суспільстві, загострення до краю існуючих суперечностей як об'єктивного, так і суб'єктивного характеру. Тому основна частина дискусії повинна бути переведена в комісії, фракції, у створену для того міжфракційну узгоджувальну комісію.

Думаючи про майбутнє, не слід випускати з поля зору сьогодення, максимально використати конституційний процес для консолідації суспільства, узгодження інтересів всіх його членів. Адже в центрі уваги законодавців повинна бути конкретна людина, її інтереси, права і свободи.

Нагадаю відомий вислів: не людина для закону, а закон для людини. Виходячи з цього, буде правильним дати можливість залучити до обговорення проекту Конституції України якнайширше коло громадян України. Ми створимо для цього всі можливості, бо Конституція приймається заради них, і це головне у конституційному процесі. Дякую за увагу.

Парламентська хроніка

На підходах до подолання кримських рубежів

Ранкове засідання 21 березня

На ранковому засіданні народні депутати продовжили обговорення питання про Конституцію Автономної Республіки Крим, яке вони почали розглядати попереднього пленарного дня. Із співдоповіддю виступив керівник тимчасової Комісії Верховної Ради з вивчення політико-правової ситуації в Автономній Республіці Крим Юрій Кармазін.

Він зазначив, що запропонований варіант Конституції Автономної Республіки Крим є важливим кроком з боку Верховної Ради Криму в побудові правової бази органічного входження нормативних актів автономії в єдине правове поле України. Однак чимало статей і положень суперечать законодавству України, а деякі навіть дискримінаційні щодо тих українських громадян, котрі одночасно не мають кримського громадянства. За Конституцією Криму вони фактично обмежуються в правах, інколи прямо прирівнюються до іноземців. Тільки громадянам Республіки Крим цією Конституцією гарантується «рівність у здійсненні конституційних прав і свобод», «свобода пересування і вибір місця проживання», «свобода слова, безперешкодне поширення в усній, письмовій чи іншій формі своїх поглядів і переконань» тощо.

Це суперечить не лише Конституції України, а й конституційній практиці інших європейських держав, які мають у своєму складі автономні утворення, подібні до Криму.

Одним словом, у проекті Конституції АР Крим є чимало статей і позицій, які йдуть урозріз із законами України. І не дивно, що коли розпочалося обговорення, пропозиції лунали інколи діаметрально протилежні. Від «Проблеми Криму можуть бути вирішені за умови відновлення СРСР» (представники лівих) — до «...ліквідації автономії і створення на її місці Кримської області (праві)».

Врешті-решт, після рейтингового голосування проект Закону про Конституцію Автономної Республіки Крим було прийнято у першому читанні. Після доопрацювання Верховна Рада повернеться до розгляду цього документа та відповідної постанови.

Далі народні депутати перейшли до розгляду законопроекту «Про Державний бюджет України на 1996 рік».

Василь ТУГЛУК.

У номер

Алло, Борисе Миколайовичу!

Президент РФ Борис Єльцин мав телефонну розмову з Президентом України Леонідом Кучмою.

Як повідомили «Інтерфаксові» у пресслужбі Президента РФ, під час бесіди були порушені питання, пов'язані з передбачуваним офіційним візитом Президента Росії в Україну.

Б. Єльцин у зв'язку з цим знову підтвердив свій намір здійснити візит і висловив сподівання, що до його початку вдасться вирішити в інтересах обох сторін питання двосторонніх відносин, які поки що залишаються неврегульованими.

Леонід Кучма — у Швейцарській Конфедерації

Президент України Леонід Кучма перебуває з офіційним візитом у Швейцарській Конфедерації. У центрі його уваги — подальший розвиток торговельно-економічного, фінансового, банківського співробітництва між двома країнами, питання європейської політики та безпеки тощо.

Українські парламентарії у Страсбурзі

На засіданні Постійного комітету Парламентської Асамблеї Ради Європи буде розглянуто заяву від Японії про здобуття нею статусу спостерігача в цій загальноєвропейській організації, що об'єднує нині 39 країн. Про це кореспонденту Укрінформу повідомили із Страсбурга, з штаб-квартири Ради Європи. Такий статус вже мають у Раді Європи Сполучені Штати Америки та Ізраїль.

Постійний комітет ПАРЄ засідає чотири рази на рік у період між сесіями. До його складу входять президент Парламентської Асамблеї Ради Європи, 17 віце-президентів, лідери п'яти політичних груп і 13 голів радоєвропейських комітетів разом з 50 обраними на сесії парламентаріями.

В засіданні Постійного комітету беруть участь і український віце-президент ПАРЄ — Борис Олійник, члени постійної делегації України у Раді Європи.

ВИСТУП ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ ЛЕОНІДА КУЧМИ

(Початок на 1-й стор.).

Принаймні два проекти нової Конституції України було напрацьовано Конституційними комісіями. Один з них виносився на всенародне обговорення (липень 1992 року); інший, після обговорення (вересень-жовтень 1993 року) на сесії Верховної Ради України, був офіційно опублікований у засобах масової інформації.

З різних причин, об'єктивних і суб'єктивних, ці проекти так і не стали Основним Законом Української держави.

Та не дивлячись на це, все ж хотів би віддати належне всім, хто працював над цими проектами: депутатам Верховної Ради України попереднього складу, керівникам Конституційної комісії Леоніду Макаровичу Кравчуку та Івану Степановичу Плющу і особливо одному з фундаторів новітнього конституційного процесу в Україні, відомому вченому-правознавцю, академіку Академії правових наук, професору Національного університету імені Тараса Шевченка Леоніду Петровичу Юзькову, якого, на превеликий жаль, вже немає серед нас.

Як керівник першої робочої групи по підготовці проекту нової Конституції України він дуже багато зробив для того, щоб наша незалежна держава мала свій Основний Закон на рівні кращих зразків світового конституціоналізму, був одним із ініціаторів укладання Конституційного договору, убачаючи в ньому реальний варіант виходу України з політичної, економічної і власне конституційної кризи.

Цілком очевидно, що укладення Конституційного договору сприяло також активізації роботи над проектом Конституції України. Адже в ньому визнавалось за необхідне створити належні умови для прискорення та успішного завершення конституційного процесу.

Проект подається із зауваженнями членів Конституційної комісії. І це зрозуміло, оскільки за демократичних умов у будь-якій великій справі не може та й не повинно бути одностайного схвалення. Практика доводить: вирішення політично непростих питань завжди досягається шляхом довгого і важкого пошуку компромісу.

Підкреслюю: вперше у нашій практиці 10 листопада 1994 року була утворена на паритетних засадах і затверджена Верховною Радою України Конституційна комісія, до складу якої увійшли представники усіх гілок влади, відомі науковці і громадські діячі.

Після проведення відповідної роботи Конституційною комісією, її співголовами, тобто Президентом України і Головою Верховної Ради України, була утворена робоча група з науковців і практичних працівників з Національного університету імені Тараса Шевченка, Інституту держави і права Академії наук України, Українського інституту міжнародних відносин, Секретаріату Верховної Ради України та Адміністрації Президента України.

Опрацьований ними проект протягом трьох місяців остаточно доводила до завершеного вигляду вже нова робоча група з десяти членів Конституційної комісії, в тому числі по чотири — від Верховної Ради та Президента України і двох — від Верховного та Вищого Арбітражного судів.

Таким чином, цей проект є результатом спільної копіткої і тривалої роботи великого колективу людей, які практично репрезентують усі верстви і складові нашого суспільства.

Не менш важливе значення має й те, що при опрацюванні даного проекту були ґрунтовно вивчені і тією чи іншою мірою враховані всі наявні проекти нової Конституції України політичних партій, пропозиції членів Конституційної комісії, народних депутатів України, представників державних органів і організацій, експертів — вітчизняних і зарубіжних.

Проект загалом або окремі його положення були предметом обговорення на ряді науково-теоретичних, в тому числі й міжнародних, конференцій, пройшли наукову експертизу за участю відомих вчених у галузі конституційного права.

Всі, хто працював над проектом, прагнули до того, щоб його положення регулювали ті чи інші відносини найбільш універсально, враховували як наші реалії та традиції, так і відповідні європейські й світові стандарти.

Зупинюсь на деяких принципових положеннях, що характеризують проект Конституції України.

Проект Конституції — цілком європейський за буквою і духом та відповідає традиціям українського державотворення.

Оскільки вже було сказано, що проект відповідає загальновизнаним нормам і що в ньому відбито світовий конституційний досвід, тому я хотів би наголосити: пошуки такої відповідності не були самоціллю. Вони об'єктивно відповідали реаліям, тобто нашому самовизначенню як учасника світового співтовариства, як держави, в якій знаходиться географічний центр Європи.

Переходячи до огляду ключових позицій проекту нової Конституції України, перш за все вважаю за необхідне зазначити: його наріжним каменем і смисловим стрижнем є положення про те, що Україна — суверенна і незалежна, демократична, соціальна, правова держава. Зокрема, це закріплюється рядом положень проекту, якими передбачені відповідні форми організації державної влади і місцевого самоврядування.

Сутність соціальної і правової держави у загальному плані розкрито в третій — одній з найважливіших статей проекту: «Людина, її життя і здоров'я, честь і гідність, недоторканність і безпека, визнаються в Україні найвищою соціальною цінністю». Тобто підкреслюється, що головним пріоритетом держави, її основним обов'язком є утвердження і забезпечення прав та свобод людини.



Реальне змістовне наповнення поняття соціальної і правової держави забезпечує найбільший за обсягом розділ проекту Конституції «Права і свободи людини і громадянина» (всього 49 статей). Ним визнано і визначено, що відповідні права та їх гарантії складають зміст і спрямованість діяльності держави.

Попри усі численні критичні заяви, інколи виголошувані майже в істеричному тоні про антинародний характер проекту, до змісту розділу, який присвячений правам і свободам людини та громадянина, не було істотних претензій і у експертів.

Про це свідчить і сам процес його обговорення на політичному і фахово-юридичному рівнях. Намагання ж окремих політиків збурити процес розгляду документа безвідповідальними і практично нічим не мотивованими деклараціями можна сприймати лише як вияв звичного способу їх політичного існування.

Загалом зміст другого розділу проекту Конституції дає усі підстави констатувати: він визначає нові, демократичні стандарти в галузі прав людини. Причому узгоджені зі змістом відповідних міжнародних актів, насамперед з Міжнародним пактом про громадянські та політичні права, Міжнародним пактом про економічні, соціальні та культурні права, а також з Європейською конвенцією з прав людини.

А отже, сьогодні для нас в якості чи не найголовнішого постає завдання як реалізації закріплених у проекті і реально обґрунтованих гарантій щодо безоплатного надання житла (стаття 42), безоплатної медичної допомоги (стаття 44), безоплатного одержання основної загальної та вищої освіти (стаття 48) та інших прав, так і приведення у відповідність до світових стандартів у сфері прав людини усієї нашої правової системи, що є однією з найважливіших передумов демократизації суспільства.

На жаль, замість такого підходу нам дехто пропонує декларувати зовні привабливі наміри, щоб тим самим збуджувати соціальні очікування, котрі й у «світлому минулому» були для переважної більшості всього-на-всього обіцянками.

Переконаний, що сьогодні в них вже не вірять не тільки народ, а й ті, хто йому їх адресує. То ж краще давайте створювати реальну основу для того, щоб, кажучи словами проекту, кожний мав право «на вільний розвиток своєї особистості». І щоб одночасно державою були забезпечені права і свободи громадянина і людини, включаючи право на соціальний захист тих, хто цього потребує.

І якраз у цьому сутність змісту розділу II проекту. Важливо й те, що домінантою його положень є запровадження гарантій прав і свобод, передусім правових гарантій. Будемо відверті, у цій царині у нас існують проблеми. А, як відомо, без таких гарантій, причому гарантій, які мають реально забезпечуватись, слова про конституційні права залишаються лише у сфері добрих намірів та гарних побажань, а не конкретних справ.

Ще одним висхідним положенням проекту є положення статті п'ятої, у якому стверджується: «Єдиним джерелом влади в Україні є народ. Народ здійснює владу безпосередньо і через органи державної влади». Але, мабуть, немає жодного іншого припису у проекті, довкола якого виникало стільки політичних спекуляцій.

Наші опоненти пов'язують так зване «справжнє народовладдя» лише з системою рад як органів державної влади.

Не вступаючи у полеміку, хочу лише нагадати про те, що її, цю систему, підпирали загальновідомі «вибори без вибору», про фактичну недовіру народу з боку можновладців через відмову від референдумів (які були замінені по суті формальними і безплідними «всенародними обговореннями»), про панівну роль у сфері державного управління «ядра політичної системи радянського суспільства».

Кожний неупереджений і політично неангажований людині давно вже зрозуміло, що справжнє народовладдя — це аж ніяк не політична або юридична абстракція. Воно забезпечується через механізми прямої і представницької демократії, до яких насамперед віднесені референдуми і вибори.

Загальні параметри їх проведення визначені третім розділом проекту, котрий має відповідну назву. І навряд чи правильною була б детальна конституційна регламентація цих інститутів. Та й, врешті-решт, самі нинішні політичні організації остаточно ще не визначилися, якими мають бути їх змістовні засади. Зокрема, це стосується закону про вибори до українського парламенту.

Законодавство про вибори — предмет особливої уваги і окремої розмови. Адже вони — своєрідний момент істини для представників владних структур, які в ході виборів зобов'язані формально і неформально звітувати перед виборцями. Якраз у такий спосіб у демократичних суспільствах забезпечується зворотній зв'язок між обраними органами влади і безпосередньо народом.

Народовладдя також має бути забезпечене широким колом політичних і юридичних засобів, наявність яких, як переконує світовий досвід, є ознакою демократичного суспільства і водночас його передумовою.

Сюди слід віднести створення правової основи для нормального функціонування політичних партій та інших об'єднань громадян, засобів масової інформації, реалізації громадянами у повному обсязі своїх політичних прав тощо.

Треба наголосити, що проектом передбачено функціонування практично усіх згадуваних засобів політичного і юридичного забезпечення реалізації на практиці принципу народного суверенітету. Однак це не означає відмови від їх удосконалення, у тому числі й на конституційному рівні.

Не можна залишити поза увагою ще одне принципово важливе положення проекту нової Конституції України, яке стосується розподілу влади. Воно закріплюється шостою статтею: «Державна влада в Україні здійснюється на засадах її розподілу на законодавчу, виконавчу і судову».

Розподіл влади — ходова фраза, яку активно вживають навіть відверті противники запровадження цього принципу у наше державне життя. Але треба розуміти: реалізація цього принципу означає, що в державному механізмі відсутній єдиний орган, який формально утримував «верховенство». Всі розуміють, що йдеться про Верховну Раду, за фасадом якої був присутній той, хто реально здійснював так знайоме нам керівництво.

Для здійснення принципу розподілу влади на законодавчу, виконавчу і судову призначені різні державні органи, які одночасно тісно взаємодіють. Така взаємодія відбувається із застосуванням конституційно встановлених стримувань і противаг і якраз такий принцип покладено в концептуальну основу проекту.

Водночас його закріплення відбиває певні особливості, що зумовлюються нашим суспільним і державно-політичним сьогоденням та демократичною перспективою. Але даремно шукати у проекті відповіді на питання, яка з трьох гілок влади є первинною або конструюваги якусь ієрархію між ними. Такі спроби подібні пошукам чорної кішки у темній кімнаті, якої у ній просто немає.

Значне місце у проекті — за обсягом (всього 30 статей), і за змістом — займає четвертий розділ, присвячений Національним Зборам України як органу законодавчої влади.

Вважаю, що в ньому детально і повно визначені питання організації, повноважень і діяльності Парламенту України. Наголошую: саме Парламенту, а не вищого представницького органу, який би увінчував систему рад і верховенствував у державному механізмі.

Розумію, що остання теза багато в чому налаштовує прибічників повернення радянської системи влади на безпідставну тотальну критику проекту. Причому таку, яка нерідко взагалі нічого не має спільного з критикою.

Тому, очевидно, є необхідність ще раз зазначити, що Національним Зборам України надаються традиційні парламентські повноваження у їх повному і усталеному обсязі.

Насамперед Національні Збори мають здійснювати законодавчі повноваження, що є, так би мовити, їх природним покликанням. У статті 92 проекту визначено, причому, максимально широко, сфери виключно законодавчого регулювання суспільних відносин, які навіть при упередженому підході не можна вважати звуженими.

Невже знову треба дискутувати з приводу відомої ще з радянських часів практики діяльності Верховної Ради, котра, приймаючи водночас із законами, постанови, підміняла собою органи виконавчої влади? Якщо продовжувати таку практику, то навряд чи варто взагалі вести мову про парламентаризм в Україні.

За проектом Національні Збори наділені й суттєвими повноваженнями для здійснення контролю за органами виконавчої влади. Достатньо послатися на статтю 86, в якій встановлено механізм депутатського запиту до Кабінету Міністрів з можливою наступною відставкою останнього. Класичними можна вважати повноваження Національних Зборів у сфері прийняття бюджету, контролю за його виконанням та деякі інші.

Чимало критичних стріл вже випущено і мабуть ще буде зламано багато списів довкола пропонованої у проекті двопалатної побудови Національних Зборів. Але з усією відповідальністю хочу заявити, що критичний підхід до такої структури Парламенту має переважно політичне забарвлення.

Натомість же хотілося б почути вагомі аргументи у запереченні того, що двопалатність Парламенту України сприятиме підвищенню якісного рівня законотворчості і закладатиме додаткові можливості для узгодженого та збалансованого функціонування вищих ланок державного механізму. Будь-ласка, давайте будемо їх обговорювати.

Я добре усвідомлюю, яку підвищену увагу викликає і викликатиме п'ятий розділ проекту нової Конституції, де визначено статус Президента України. А тому відразу скажу: його положення об'єктивно зумовлені не лише реаліями сьогодення, а й нашими спільними прагненнями на будівництво та утвердження демократичної держави.

Повноваження, що визначають зміст запропонованого конституційного статусу Президента, є звичайними для так званої змішаної республіканської форми правління, яка найбільш прийнятна для наших умов — історично та в перспективі. І саме її обрали розробники проекту, враховуючи нашу ментальність, а також те, що якраз вона є домінуючою в практиці багатьох європейських країн і, зокрема, країн, що виникли в межах колишнього СРСР. Показово, що подібний вибір зробили й розробники деяких інших проектів, поданих з боку політичних партій.

Запропонована форма державного правління визначила й особливості статусу Кабінету Міністрів України. Він є центральним колегіальним органом виконавчої влади, формування і діяльність якого пов'язані з участю та контролем з боку Президента і Палати депутатів Національних Зборів.

За усталеною конституційною теорією такий стан визначається як дуалізм виконавчої влади. І відповідно до неї не існує такого поняття, як «глава виконавчої влади». Виконавча влада — це практично функція відповідних органів. І з цього треба виходити.

Напевне якраз тому у конституціях переважної більшості країн такий термін не вживається.

Проект закріплює систему місцевих органів виконавчої влади, визначає їх статус і основні повноваження.

Важливе місце у ньому відведено відповідно сьомому і восьмому розділам про прокуратуру і правосуддя.

Особливо принципове значення має закріплення в проекті принципу незалежності суду і суддів, який є основоположним для забезпечення демократичного розвитку української державності.

В окремому розділі — одинадцятому — йдеться про місцеве самоврядування. Воно визначене як право територіальних громад — мешканців сіл, селищ і міст — самостійно вирішувати питання місцевого значення в межах Конституції і законів України.

Вже сама ця формула, по-перше, спростовує і відкидає ідеологію місцевих рад як органів державної влади на місцях; по-друге, свідчить про закріплення права громадян користуватись реальною можливістю безпосередньо розв'язувати всі питання місцевого життя або впливати на їх розв'язання.

Цілком очевидно, що запропонована у проекті модель місцевого самоврядування адекватна світовій практиці, яка відзначається багатоманітністю відповідних моделей. Вона також відповідає вимогам Європейської хартії про місцеве самоврядування.

У проекті також містяться важливі норми, що визначають механізм внесення змін до Конституції та вирішення важливих правових і організаційних питань, пов'язаних із набранням нею чинності.

Шановні народні депутати!

На завершення хотів би наголосити на такому:

представлений сьогодні проект Конституції України за жодних умов не може визнаватись звичайною законодавчою ініціативою одного із її суб'єктів.

Він є результатом майже півторарічної роботи спеціально створеної Верховною Радою Конституційної комісії якраз для підготовки проекту Конституції.

Сам же проект увібрав прогресивні досягнення конституційної думки, і з його схваленням народ пов'язує зняття перепон для поступального розвитку суспільства й держави.

Зрозуміло, що й цей проект, як і кожен важливий політико-правовий акт, потребує ще певного узгодження. І у мене є окремі зауваження до нього, і в подальшій роботі над проектом Конституції в парламенті я буду їх відстоювати.

Але зволікати з його розглядом і прийняттям далі не можна.

А тому я вважаю, що не пізніше ніж через десять днів, проект треба виносити на пленарне засідання. Цього часу цілком досить для ґрунтовного вивчення і погодження його положень.

Впевнений, що народні депутати свідомі щодо виняткової важливості поточного моменту і своєї ролі у творенні держави. А відтак — з високою відповідальністю поставляться до прийняття Основного Закону України.

Дякую за увагу.

У номер

● *Кременчук*

З мертвої риби — кормове борошно

Рибу, що загинула цієї зими в Кременчуцькому водосховищі від нестачі кисню, буде вилучено з води і використано для виготовлення кормового борошна чи знищено.

Про це агентству Інтерфакс-Україна повідомили в прес- центрі Міністерства охорони здоров'я України. Використання загиблої риби проводитимуть у відповідності до ветеринарно-санітарних норм. Переробка риби — справа організації Української господарської асоціації «Укрветсанзавод».

● *Харків*

Півтори години без світла

У зв'язку з погіршенням ситуації в Харківському регіоні керівництво області змушене зробити більш жорстким режим енергозабезпечення населення, повідомив на брифінгу директор харківських міських електромереж Олексій Ольшевський.

За його словами, у найближчі дні тривалість відключення енергопостачання житлових масивів у Харкові збільшиться з 1 до 1,5 години за добу. Цей захід спричинено тим, що значну кількість енергоносіїв буде використано для забезпечення весняно-польових робіт.

● *Миргород*

Фінансує «Просвіта»

Виконавчий комітет Миргородської міської Ради ухвалив цікаве рішення — завершити роботу з перейменування деяких вулиць міста та перенесення пам'ятника Леніну. Вождь світового пролетаріату «переїде» до міського парку «Дружба», а вулиці, в назви яких вкарбувалася тоталітарна епоха, отримають імена славетних миргородців: Івана Білика, Фотія Красицького, Миколи Філянського, Івана Гурина. Вулицю Леніна, одну з центральних, перейменують на вулицю Незалежності. Що стосується вождя, а точніше місця, де стоїть монумент — його долю вирішить архітектурно-художня рада. Можливо, тут збудують пам'ятник миргородському полковнику гетьману Данилу Апостолу. Усі витрати щодо цих заходів бере на себе обласне товариство «Просвіта». Так що міська казна не постраждає.

● *Крим*

Знову «мєшковський» час

Здавалося б, після рішення Верховної Ради Криму працювати в єдиному правовому полі України буде, нарешті, скасовано такий незручний для жителів автономії московський, себто «мєшковський» час. Та де там! Президія ВР Криму і вирішила здійснити 31 березня 1996 року о другій вночі переведення годинникової стрілки на одну годину вперед. Тобто знову кримчани житимуть за московським часом.

● *Луцьк*

На одну кашу...

За розпорядженням Волинської облдержадміністрації управлінню соціального захисту населення Луцького міськвиконкому безоплатно виділено 3 тонни цукру і 550 кілограмів гречки. Харчові продукти призначені для багатодітних сімей. В обласному центрі Волині їх — 624. Це сім'ї, де виховується по четверо дітей і більше. А всього в таких сім'ях проживає 1925 дітей. Якщо вдатися до арифметики, то на одну дитину припадає по кілограму цукру і по 200 грамів гречки.

ПРЕМ'ЄРАМ РОСІЇ ТА УКРАЇНИ ВІДОМІ РІШЕННЯ ВСІХ ДВОСТОРОННІХ ПРОБЛЕМ

Прем'єр-міністри України і Росії Євген Марчук і Віктор Черномирдін заявили, що у відносинах між двома країнами немає таких проблем, підходів до розв'язання яких вони б не знали.

Як передав кореспондент агентства «Інтерфакс- Україна», у Москві на прес-конференції за підсумками першого засідання змішаної міжурядової українсько-російської комісії з торгово-економічного співробітництва, прем'єр- міністри, які очолювали делегації двох країн, висловили задоволення результатами її роботи. Є. Марчук заявив, що в ході наради вдалося «практично визначити перелік документів, які мають бути готові до візиту в Київ Президента Єльцина» (візит планowано на 4—5 квітня — ІФ-У). Прем'єр відзначив, що частина документів повністю підготовлена.

В ході візиту до Києва Президента Росії Бориса Єльцина планується окрім загальнополітичної угоди між двома країнами, підписати також угоду про торговельно-економічне співробітництво, угоду щодо Чорноморського флоту, про співробітництво в галузі ядерної енергетики, а також ряд галузевих угод, зокрема, про взаємодію в сфері захисту рослин, про співробітництво в галузі досліджень космічного простору.

Відзначивши велике значення створення спільної комісії, Є. Марчук додав, що експерти української делегації підготували список із 25 питань, які потребують врегулювання. При цьому на перше місце за значущістю він поставив комплекс митних проблем, які створюють труднощі в діяльності господарюючих суб'єктів обох країн.

Є. Марчук заявив журналістам, що під час роботи комісії виникали нові питання, розв'язання яких сприяло б поліпшенню відносин між двома країнами. Уже є «три списки, в яких понад 20 таких питань», — сказав він.

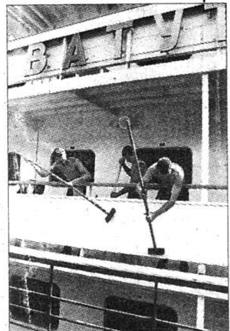
Відповідаючи на запитання про проблему поставок ядерного палива із Росії в Україну в обмін на вивезення українських ядерних боєголовок до Росії, В. Черномирдін повідомив, що ці питання обговорювалися в цілому у контексті російсько-українського співробітництва в галузі ядерної енергетики. Є. Марчук повідомив, що на зустрічі обговорювали питання митних зборів.

Весна: думайте про відпочинок



Ось і настала весна, а з нею й час подумати про відпустку. Турфірми нас без упину спокушають поїздками до Єгипту, Ізраїлю, Індонезії, на Канари та Багами. Але за цінами, що шокують. Не раз доводилося чути запитання: невже у нас не можна ніде відпочити?

Можна. Круїзна компанія «Червона рута» пропонує мандрівки по Дніпру на комфортабельних суднах, які заходять до Севастополя й Одеси, де можна позагоряти. Що пропонує своїм клієнтам «Червона рута» цього року? Які перспективи розвитку туризму відкриває Закон «Про туризм», прийнятий Верховною Радою України? Про це наш кореспондент мав розмову з президентом круїзної компанії «Червона рута» Юрієм СОКОЛОВИМ.



— Юрію Дмитровичу, в будь-якій країні туризм — прибуткова справа. Мабуть, «Червона рута», що отримала ліцензію від Держкомтуризму за номером 000001, уже процвітає?

— Ми існуємо 5 років, та тільки минулого року нам вдалось якимось чином налагодити наше туристичне господарство. На орендованих у Головрічфлоту трьох теплоходах — «Академік Віктор Глушков», «Генерал Ватутін», «Маршал Кошовий» — ми перевезли 1995 року за маршрутом Київ—Севастополь—Одеса більш як 4,5 тисячі туристів. З них 2,5 тисячі — з країн далекого зарубіжжя. І якщо у перших двох теплоходів фінансовий стан поліпшився, то оренда теплохода «Маршал Кошовий» завдала нам лише збитків.

— І як працюватимете цього року?

— Орендуватимемо лише два теплоходи: «Академік Віктор Глушков» і «Генерал Ватутін». Термін їх експлуатації збільшено до 5 місяців. Прибутки шукатимемо в інтенсивнішому їх завантаженні. Інакше кажучи, кожне пасажирське місце має перевезти в 1,5 раза туристів більше, аніж 1995 року. В противному разі на нас чекають великі збитки. Ціни навіть у валютному еквіваленті постійно зростають: і на харчування, і на транспорт, і на екскурсійну програму. Ми вже два роки ціни не змінюємо, враховуючи інтереси наших партнерів та кон'юнктуру туристичного ринку.

— Як ви рекламуєте свої круїзи? Чи охоче зарубіжні туристи їдуть до України?

— Хоч як це прикро, та Україну практично ніхто не знає. Тому наші витрати на рекламу значно вищі, ніж у Росії. Як рекламують Росію: Красна площа, Невський проспект, Чайковський, Толстой, Достоєвський, Петро І, Распутін, Ленін, Сталін, Чечня. Страшно й цікаво. І часто інтерес переважає.

А Україну? Чорнобиль, Крим, холера, дизентерія. І страшно, й не дуже цікаво. Безперечно, я кажу про масовий туризм. Наших колишніх співвітчизників це не зупиняє. Та тільки на них туристичну політику не зробиш. Хоча на наших суднах із задоволенням подорожують представники діаспори з США, Канади, Німеччини.

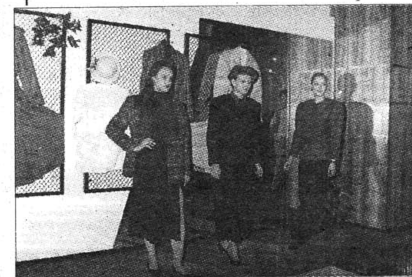
— І який же вихід?

— Ви знаєте, у круїзної компанії «Червона рута» є своя філософія: низькою ціною, високою якістю обслуговування та широкою слов'янською душею заманити туриста в Україну, а потім... акуратно відокремити його від тих грошей, що він із собою привіз. І це спрацьовує.

З другого боку, гнучка політика щодо турагентів. Ніхто не продаватиме тури за одними й тими самими цінами в Італію, Іспанію, Чехію, Угорщину, Україну і з тим самим розміром комісійних. Ризикований бізнес потребує вищих відсотків. Отож ми змушені підвищувати відсоток комісійних для наших турагентів, але це знову знижує наші прибутки. І все ж таки я глибоко переконаний, що рано чи пізно Україна посяде гідне місце на світовому туристичному ринку. У нас є Крим, Чорне й Азовське моря, Карпати та багато іншого. У нас є блискучі кухарі, чудові артисти і дуже гостинні люди. Потенціал величезний. Потрібні лише інвестиції. У нас немає готелів (окрім двох-трьох у Києві); у нас немає гарних автобусів; нам необхідно поновлювати теплоходи. Я дуже сподіваюся, що прийнятий з ініціативи Держкомітету з туризму Закон «Про туризм» дасть змогу активізувати інвестиції. Адже туристичний бізнес завжди і скрізь був найбільш високооборотний.

Олександр ВЛАДИМИРОВ.

Шукайте жінку в салоні моди



Весна... Капіж... Жінки поспішають скинути громіздкі шуби і надіти легкі, весняні вбрання. Багато які хочуть при цьому виглядати модно. Підказати, що модне в цьому сезоні, узявся салон «Дебют», де авторами романтичних жакетів, сучасних пальт і костюмів виступили викладачі й учні ПТУ № 50 Подільського району м.Києва. Натхнення, легкість колекції модного одягу **(на знімку)**, створеного під керівництвом провідного конструктора-модельєра Лариси Фаткуліної, були співзвучні девізові показу «Шерше ля фам!». Яскраві тони майстерно виготовлених моделей — одиничних зразків — припали до смаку відвідувачам салону. Не змовкали оплески на адресу чарівних манекенниць — учениць училища.

Надія СИСОЄВА.

Київ.

Півфіналісти визначилися

Зіграно повторні матчі розіграшу Кубка європейських чемпіонів з футболу: **«Спартак» (Росія, Москва) — «Нант» (Франція). 2:2.** 1:0 Никифоров, 2:0 Никифоров, 2:1 Оудек, 2:2 Оудек. Перший матч — 0:2. «Ювентус» (Італія) — «Реал» (Мадрид, Іспанія). 2:0 (перший матч — 0:1). «Аякс» (Нідерланди) — «Боруссія» (Німеччина, Дортмунд). 1:0 (перший матч — 2:0). «Панатінаїкос» (Греція) — «Легія» (Польща). 3:0 (перший матч — 0:0).

Таким чином, у півфіналі зустрінуться: «Ювентус» — «Нант», «Панатінаїкос» — «Аякс». Сумно, звичайно, згадувати про неприємні події минулої осені. Але за сприятливого збігу обставин у цій компанії ми могли б побачити і київське «Динамо». В усякому разі наші земляки підтвердили високий клас, блискуче перемігши тоді одного з нинішніх півфіналістів — «Панатінаїкоса». Втім, не ятритимемо рани, а лiпше проникнемося вірою в якнайшвидше повернення динамівців на європейську арену.

Кубок УЄФА. 1/4 фіналу, повторні матчі. «Рома» (Італія) — «Славія» (Чехія) — 3:1 (перший матч — 0:2), «Бордо» (Франція) — «Мілан» (Італія) — 3:0 (0:2), «Ноттінгем форест» (Англія) — «Баварія» (Німеччина) — 1:5 (1:2), ПСВ (Нідерланди) — «Барселона» (Іспанія) — 2:3 (2:2). Отже, квартет півфіналістів має такий вигляд: «Славія», «Бордо», «Баварія», «Барселона».

Нарешті, про матч чемпіонату країни — «Таврія» — «Волинь», на який гості не з'явилися. Федерація футболу України розгляне це питання 30 березня на засіданні виконкому.

Світлана ГАМОВА, «Голос України» (з Кишинева)

Винуватець кризи

ПОДІЇ, що відбулися в Кишиневі з минулої п'ятниці на суботу, засоби масової інформації в республіці розсудили як кризу влади, а фракція соціалістів у парламенті пояснила становище не інакше як спробу державного перевороту.

Президент Мірча Снегур відправив своїм Указом у відставку міністра оборони Павла Крянге, з посиланням на свої повноваження Верховного головнокомандувача. Крянге піти відмовився, угледівши за кроком Президента політичні мотиви: «Кампанія проти мене провадиться давно. Причина цього — відмова втягувати військо у політичні ігри». На запитання, чи були такі спроби, Павло Крянге відповів: «Так, були».

Проти Указу Президента виступили депутати парламенту, котрі розцінили це як порушення Конституції країни. Згідно з нею, знімати будь-якого міністра з посади Президент може лише за згодою Прем'єр-міністра. Прем'єр Андрій Сангелі з Указом не погодився і звернувся до Конституційного суду. Парламент просив суд розглянути питання невідкладно і запропонував Президентові накласти мораторій на Указ до винесення судом рішення. Усунений від посади Павло Крянге заявив мені, що не піде з міністерського кабінету, поки Конституційний суд не визначиться з рішенням і офіцерам, які підтримали міністра, не буде дано гарантію того, що їх не переслідуватимуть.

Крянге підтримували всі бригадні генерали війська. Віце-голова парламенту Думитру Дьяков оцінив ситуацію як спробу путчу. Особливо, зазначив він, якщо врахувати блокування Міністерства оборони озброєними солдатами і відключення телефонного зв'язку як у міністерстві, так і в будинках, де живуть військовики.

Нині у штабі армії присутні два міністри оборони. А безпосереднє керівництво збройними силами провадить Президент. Наклавши на свій Указ мораторій, Президент дав 3 дні Конституційному суду для того, щоб визначитися в ситуації.

Революція, що утвердила незалежність

ЗА КІЛЬКА днів у Греції відзначатимуть День незалежності: 25 березня 1821 року там розпочалася національно-визвольна революція, в результаті якої було скинуто османське іго та стверджено незалежність цієї давньої країни.

Хоча причетність України до тих подій не пряма, та все ж: саме на території нашої країни значною мірою готувалося те доленосне повстання; саме в Одесі активно діяла організація «Філікі Етерії», яка очолила боротьбу грецького народу проти турецького гноблення.

На жаль, стан нинішніх україно-грецьких відносин не є логічним продовженням частих переплетінь історичних шляхів двох країн. Щоправда, обидві вони переживають не найлегші часи. Греція, хоч і є розвинутою європейською державою, проте в ЄС, членом якого вона стала 1981 року, пасе задніх. Має, наприклад, один з найнижчих серед них — членів ЄС показник зростання валового національного продукту (1,1 — 1,5 відсотка за минулий рік), рівень безробіття — один з найвищих у Європі, високі темпи інфляції (9 відсотків у 1995 р.). Вимушені, через хворобу Андреаса Попандреу, зміни в керівництві держави, напруженість у відносинах з Туреччиною та Македонією — ці похмурі штрихи надають портретові нинішньої Греції трохи невизначеного вигляду.

Але це не означає, що в країні — криза. Все ж таки темпи інфляції зменшуються, водночас у 1995 році в 4,5 раза збільшився обсяг приватного інвестування в грецьку економіку, стабільними є прибутки від туристичного бізнесу та морського торговельного флоту, а це відповідно 3,2 та 2,1 млрд. дол. США торік. А рівень валютних резервів Греції (12,5 млрд. дол.) дозволяє їй проводити навіть власну інвестиційну політику та кредитувати проекти країн Балканського регіону.

А тому і розвиток україно-грецьких відносин є, незважаючи ні на що, перспективним. І саме цього року можливі суттєві позитивні зрушення.

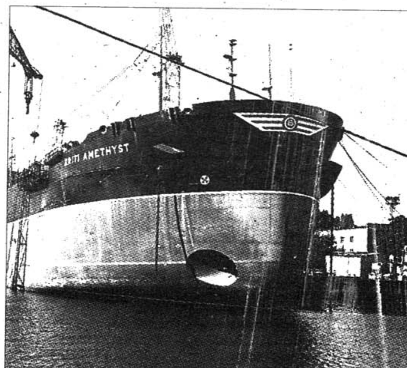
Нині відсотків на 80 готовий двосторонній Договір про дружбу та співробітництво. Цілком імовірно, що восени відбудуться важливі офіційні візити до Афін: спершу міністра закордонних справ Геннадія Удовенка, а потім і Президента України Леоніда Кучми. Парафувати і підписувати буде що: пакет спільних документів, що розглядається сторонами, нараховує з півтора десятка різноманітних угод.

Одна з найважливіших серед них — про морське торговельне судноплавство — вже нині парафована. Важливість її полягає в реальному обопільному інтересі до співробітництва у цій галузі: Греції — як великої морської держави з надчисленним флотом; України — як потужної суднобудівної держави з високою в цій справі репутацією. Перші «квіточки» реалізації «корабельних» проектів уже є: грецька корпорація «Лавінія», приміром, уклала контракт на побудову в Миколаєві 10 суден-рефрижераторів, а відома промислово-фінансова група Вардіноянісів («Голос України» свого часу писав про її активну діяльність на українському ринку) замовила 9 сучасних танкерів вартістю 23 млн. дол. кожен.

Розвиток україно-грецьких відносин стимулює те, що на території України проживає понад 100 тисяч громадян грецького походження. Після того, як минули перша та друга хвилі еміграції українських греків на історичну батьківщину (що завдало чимало клопоту грецькій владі), вирішено було йти шляхом створення всіх умов для повноцінного існування грецької громади в Україні. Сюди приїздять грецькі викладачі, в Одесі модернізовано музей «Філікі Етерії», діє система міст-побратимів (Афіни — Київ, Пірей — Одеса тощо).

Отже, розмовляти є про що. До речі, наступник Андреаса Попандреу Костянтинус Сімітіс заявив, що співробітництво з Україною є для Греції стратегічною ланкою зовнішньої політики. Те саме може сказати щодо Греції й Україна.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.



На знімку Олександра КРЕМКА: танкер «Аметист» водотоннажністю 45 тисяч тонн, споруджений торік Чорноморським суднобудівним заводом на замовлення грецької промислово-фінансової групи Вардіноянісів.

Чужий скандал зачепив і нас

НЕЩОДАВНО газета «Известия» опублікувала просто сенсаційну статтю. Мова йшла про банкрутство кількох японських компаній, зокрема й тієї, що люб'язно надала притулок посольству України в Японії. Стаття набула такого розголосу, що МЗС України організувало офіційне розслідування за фактом публікації. А що думає з цього приводу Надзвичайний і Повноважний Посол України в Японії Михайло ДАШКЕВИЧ?

Ось що він розповів:

— В основі цієї публікації — мішанина фактів, домислів, чуток, погано приховане бажання видати бажане за дійсне. Хотів би пояснити, що ця публікація (а точніше, передрук статті, вміщеної 27 лютого в газеті «Санкей Сімбун») з'явилася на тлі скандалу, який вибухнув у Японії навколо махінацій з нерухомістю семи великих фінансово-кредитних об'єднань, що призвело до масового банкрутства компаній, які провадять операції з нерухомістю. Нині триває розслідування, чи має це відношення і до тієї компанії, яка надала притулок посольству.

Зі слів Михайла Дашкевича можна дійти висновку, що публікація в «Известиях» дещо передчасна. Але причини її появи також можна зрозуміти. Те, що дипломатична місія — у приймах комерційної структури іншої держави, викликає нездоровий інтерес масмедіа. І так триватиме, доки посольство не переселиться до свого власного будинку. У Японії тільки Україна представляє свої інтереси у чужих стінах.

Занадто дорого коштує приміщення? А авторитет? Завжди можна знайти пояснення для бездіяльності. Навіть таке, як можливе перенесення столиці Японії в інше місто. Можливо, після 2000 року столицю й перенесуть, але дипломатичний, економічний, науковий, культурний центр все одно залишиться в Токіо. І жодна з дипломатичних місій не має наміру відмовлятися від своєї резиденції. Чекати біля моря погоди, даючи можливість ставити під сумнів честь посольства, а отже і держави, щонайменше недалекоглядно.

Наталя ФІЛІПЧУК.

Хроніка. Факти. Події

● *Одеса*

Тиждень Греції



Перша в Україні виставка грецьких товарів стане одним з головних заходів у рамках тижня Греції в Одесі, що відкрився в середу. В рамках тижня відбудеться також виставка майстрів грецької гравюри, одеських художників грецького походження, літургія у грецькій церкви Св. Трійці, концерт за участю грецького естрадного співака Георгіса Далареса.

● *Москва*

Дубінін пакує валізи?

Вирішується питання про призначення Юрія Дубініна новим російським послом в Україні. Це стало відомо «Інтерфаксові» з вірогідних джерел в МЗС РФ.

Як повідомило одне з джерел, кандидатуру 65-річного Ю. Дубініна вже затверджено на колегії МЗС РФ і підтримано в Комітеті з міжнародних справ Держдуми РФ. Водночас джерело відзначило, що призначення на посаду посла — тривала процедура з кількох етапів і передбачає одержання від органів влади країни акредитації агремана і видання на завершальній фазі відповідного указу Президента Росії. При цьому джерело вважало за краще не уточнювати, на якій стадії перебуває процес призначення нового посла РФ у Києві.

До останнього часу Ю. Дубінін обіймав посаду керівника російської делегації на переговорах з Україною в ранзі заступника міністра закордонних справ.

● *Тель-Авів*

Боротьба з терором стає ще жорсткіша

Ізраїльська влада вживає жорсткіших заходів боротьби проти палестинського терору. Відповідно до постанови Верховного суду спеціальні армійські підрозділи нині підірвуть будинки 11 палестинських арабів-камікадзе, що здійснили в різний час теракти на території Ізраїлю.

Водночас штаб з боротьби проти терору, очолюваний начальником Служби загальної безпеки «Шабак» Амі Аялоном, подав на затвердження прем'єр-міністрові Шимону Пересу пакет пропозицій щодо депортації активістів ХАМАС, «Ісламського джихаду» та їхніх найближчих родичів. Депортації також підлягають усі ті, хто подає фінансову допомогу цим організаціям і займається збиранням і переказуванням для них фінансових коштів з-за кордону.

● *Богота*

Не ображайте Кубу!

Неприєднані країни різко засудили прийнятий у США закон Хелмса-Бюртона, що передбачає нові санкції проти Куби і порушує інтереси держав, які підтримують з нею торгово-економічні відносини. У поширеній в Боготі заяві МЗС Колумбії — країни, що є головою Руху неприєднання, — сказано, що цей закон не тільки суперечить нормам міжнародного права й загальновизнаним засадам взаємовідносин між народами, а й порушує суверенітет незалежних держав.

У документі висловлено підтримку Кубі як учасникові Руху неприєднання і лунає заклик до світового співтовариства вжити належних заходів для того, щоб не допустити обмеження суверенних прав Куби та інших країн.

За повідомленням кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.



На якій «платформі» ти стоїш?

З'ясовується, й у давнину кожен із політиків намагався стояти на власній «платформі». Погляньте хоча б на цей черевик, виготовлений 1630 року спеціально для однієї титулованої особи. У Музеї взуття в місті Злін (Моравія) вважають, що «платформа» власника черевика навряд чи була «демократична» — простолюдинові таке взуття не по кишені.

Фото ЧТК — Укрінформ.

УКРАИНСКИЙ ПРОМЫШЛЕННО ИНВЕСТИЦИОННЫЙ КОНЦЕРН



УКРАЇНСЬКИЙ ПРОМИСЛОВО ІНВЕСТИЦІЙНИЙ КОНЦЕРН

ПАЗ-3205





Москвич 2141-S

Автомобили УАЗ всех модификаций







ГАЗ-31029
ГАЗ-31022
ГАЗ-310240
ГАЗ-310212

ГАЗ-3307
ГАЗ-3302 "Газель"
ГАЗ-3224 (микроавтобус)
ГАЗ-2934 (грузопассажирский)

ВАЗ-21043
ВАЗ-21053
ВАЗ-21074
ВАЗ-2108
ВАЗ-21093
ВАЗ-21099
ВАЗ-21213 "Тайга"



ИЖ-2715
ИЖ-27156

прицепы к легковым автомобилям

По желанию покупателя - дополнительная комплектация автомобиля !

Тел. в Киеве: (044) 462-58-78 (многоканальный), 462-54-73, 462-51-93, 561-44-00.
Киев, Подол, ул.Электриков, 29-а



Новое поступление!

Автомобили VOLVO-460, 850, 940, 960

PIRELLI

ІЛТА КИЇВ ОФІЦІЙНИЙ ДИСТРИБ'ЮТОР



З 18.03 по 31.03

РОЗПРОДАЖ

Роздрібний продаж:
Київ, Залізничне шосе, 25, "Сервіс Пежо".
Тел.: (044) 268-3785, 268-8026.

Оптові поставки та замовлення:
Київ, вул. Січневого повстання, 11А
Тел.: (044) 290-4248, 290-4033.

АВТОПОКРИШОК ЗІ СКЛАДУ В КИЄВІ

ЗНИЖКА 10%

АВТОМОБИЛЬНЫЕ ТЕНТЫ, КАРКАСЫ, ТАМОЖЕННЫЕ ТРОСЫ.
Изготовление, ремонт.
Киев, (044) 296-19-65.
Черкассы, тел. (0472) 64-56-70.

Фирма реализует: ТРАКТОРА МТЗ-82УК
со склада в Киеве.
Возможен бартер на с/х продукцию.
Тел.: (044) 220-62-10, (0172) 53-19-67.

ІВЛІЯ ТОРГОВИЙ ДІМ

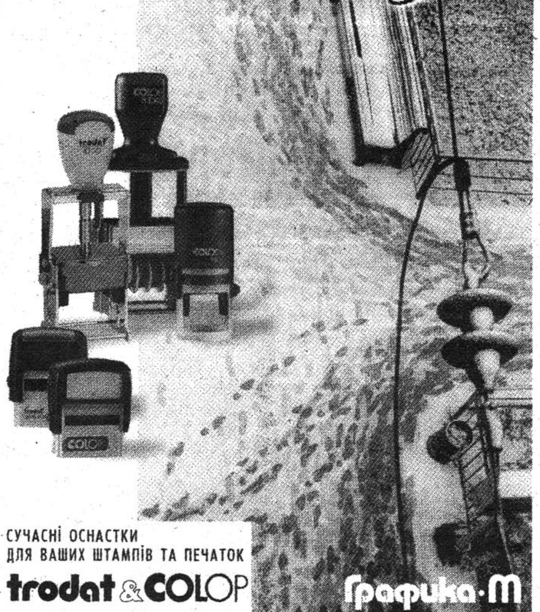
ПРАЙС-ЛИСТ от 22.02.96 г.
МЕБЕЛЬ ДЛЯ ДОМА И ОФИСА
фабрика BLACK RED WHITE

№ п/п	название	изделия	I	II	III	IV
1	Стенка	Asterix 3.60	450	439	379	379
2	Стенка	Diuna 3.20	445	435	373	364
3	Стенка	Dominika 3.60	444	434	372	363
4	Стенка	Junior 3.00 III	380	369	322	315
5	Стенка	Magnat 4.45	759	739	637	630
6	Стенка	Magnat 3.55 mini	549	529	465	455
7	Стенка	Primus 3.15	359	349	302	295
8	Стенка	Wiktoria 4.05	639	619	534	524
9	Стенка	Wiktoria 3.60	529	509	442	435
10	Стенка	Witrina 3.15	374	364	317	310
11	Стенка	Oskar 3.60	462	452	390	382
12	Стенка	Shah 3.60	637	617	533	525
13	Стенка	Экстаз	749	729	629	620
14	Кухня	2.80	308	298	258	252
15	Шкаф с зеркалом	Szafa 0.80 z Lustrami	182	172	149	142
16	Шкаф с отделкой	Szafa 0.80 z Lustrami	148	138	120	112
17	Шкаф	Szafa 0.80 z gladka	110	100	87	80
18	Шкаф с зеркалом	Szafa 0.40 z Lustrem	124	114	97	90
19	Шкаф с отделкой	Szafa 0.40 z Lustrem	103	93	81	75
20	Шкаф	Szafa 0.40 z gladka	85	75	66	65
21	Стол	1.50 с дополнительной плитой	105	95	80	79
22	Стол	1.50	101	91	79	75
23	Стол	1.20 с дополнительной плитой	95	85	71	69
24	Стол	1.20	85	72	67	65
25	Полка	2.05	71	61	53	53
26	Столик	RTV-1	70	65	62	57
27	Стол	1.20 с подставкой	91	81	71	71
28	Стол	PIPI 1.20	97	87	76	75

ОБОЗНАЧЕНИЯ ЦЕНОВОЙ СЕТКИ ПО ГРАФАМ:

графа I - розничная цена;
графа II - отсрочка платежа до 15 дней;
графа III - покупка от 2-х до 5-ти тыс.;
графа III - покупка от 5-ти до 15-ти тыс.;
При покупке свыше 15-ти тыс. - специальная скидка;

Каталоги Вы можете получить по почте или по факсу (044) 227-73-05; 227-73-16
1. Предоплата до 30% в зависимости от объема
2. Сроки доставки оговариваются по каждой поставке, максимально - 20 дней.
P.S. Ищем партнеров для организации выставки и продажи в г. Киеве и других областных центрах Украины.



■ ВИСОКА ЯКІСТЬ ■ ПОМІРНІ ЦІНИ ■ ШИРОКИЙ АСОРТИМЕНТ ■ ЗНАЧНІ ЗНИЖКИ

ОСНАСТКИ

Київ, пр. Перемоги, 16. Тел. 274 1050, 274 4134
Харків, пр. Леніна, 23. Тел. 30 21 11, 40 90 43

Понеділок, 25 березня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно!
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.10 Перший Президент. До 130-річчя від дня народження М.Грушевського.
9.25 Гра в класики.
10.00 Монітор. Телебачення про телебачення.
10.20 Студія «1 плюс 1». Трилер «Дідусь» (США).
12.00 УТН.
12.10 У дні канікул. Худ. фільм «Веселі історії».
13.35 Таврійські ігри.
13.55 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 У дні канікул. Фестиваль «Золоте курча». Худ. фільм «Золота шпага».
17.45 Київська камерата.
17.50 Закон є закон.
18.00 Телевізійний аукціон.
18.20 Акценти.
18.50 Мікро Фон.
19.00 УТН.
19.15 Олімп.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.35 Закон є закон.
21.45 Студія «1 плюс 1». До 70-річчя А.Вайди. Худ. фільм «Березняк» (Польща).
23.40 УТН.
23.50 Телегра «Програма передач на завтра».
0.00 Наш час.
0.05 Колискова для дорослих.
0.10 Ш.Гуно. «Фауст». «Вальпургієва ніч».
0.35 Нічний канал. Худ. фільм «Двоє та одна».

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
9.10 Поле чудес.
10.00 Променад.
17.00 Новини.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Теледебати кандидатів.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Фігурне катання. Чемпіонат світу. Показові виступи.
22.20 Срібна куля.
23.00 Новини.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна у світ. Міжнародна програма.
8.35 Закон є закон.
8.40 Худ.фільм «У місті С».
10.20 Запитуйте — відповідаємо.
10.35 Свічадо.
11.05 Док.телефільм «Чумацьким шляхом».
12.05 Філософія добра.
12.35 Світовий детектив. «Шерлок Холмс».
13.35 Круті новини.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.фільм «Пригоди Алі-Баби та сорока розбійників». 1 серія.
15.05 Світлиця.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Програма передач.
17.05 Грані.
17.35 Клуб «Суперкнига».
18.00 СІТ. Новини.
18.15 І тільки музика.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.10 Телеанонс.
19.15 Прогноз погоди.
19.20 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Хіт-парад «НАЙ-НАЙ-НАЙ». Жіночий клуб «Людмила».
21.40 Світовий детектив. «Шерлок Холмс».
22.40 Закон є закон.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 По ділу. Економічна програма.
23.35 Шоу самотнього холостяка.
23.55 Телеанонс.
0.00 СІТ — на грані доби.
0.15 Зірки кікбоксингу.

Вівторок, 26 березня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно!
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.15 Богема.
9.35 Україна сьогодні.
10.05 Студія «1 плюс 1». До 70-річчя А.Вайди. Худ. фільм «Березняк» (Польща).
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Доброго вам здоров'я.
13.25 Мультфільм «Гамлет».
13.50 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм «Літаючий будинок».
16.40 У дні канікул. Фестиваль «Золоте курча». Худ. фільм «Заручники».
17.50 Шлягери «Червоної рути»-95.
18.15 Ні пуху ні пера.
18.40 Закон є закон.
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.15 «Право». Тележурнал.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Вестерн «Сірінго» (США).
23.30 УТН.
23.40 Телегра «Програма передач на завтра».
23.50 Наш час.
23.55 Колискова для дорослих.
0.00 Нічний канал. Таврійські ігри.
0.20 Худ. фільм «І чорт з нами».

ГРТ

5.00 Телеранок
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
9.10 Якщо.
17.00 Новини.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Теледебати кандидатів.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.30 Операція.
20.50 М. Рибников у фільмі М. Швейцера «Чужа рідня».
22.30 Москва-Кремль.
22.50 Новини.
23.00 Концерт Л. Вайкуле.
23.55 Мультфільм для дорослих.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Шоу самотнього холостяка.
8.45 Худ.телесеріал «Бунтівний духом». 8 серія.
9.35 Від А до Я. З історії селища Седнів.
10.05 Всяка всячина.
10.20 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Мультфільм «Конан». 3 серія.
11.45 На сцені — спортивний танець. Першість України зі спортивних танців.
12.10 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.35 Худ.фільм «Вертикаль».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.фільм «Пригоди Алі-Баби і сорока розбійників». 2 серія.
15.05 І тільки музика.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Програма передач.
17.05 Освітній канал для школярів. Українська література. «Витязь молодої української поезії». Василь Симоненко. На всі руки майстер.
17.50 СІТ. Новини.
18.00 «Сімнадцять миттєвостей Вітебського літа». 7 серія — «Наталя Могилевська».
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.10 Телеанонс.
19.15 Прогноз погоди.
19.20 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Свіжий погляд на історію. Про кіно.
21.40 Трибуна депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України.
22.25 Закон є закон.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Вітражі.
23.30 ТБ-імпресаріо.
23.50 Худ.фільм «Ілюзія смерті» (0.00 СІТ — на грані доби).

Середа, 27 березня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно!
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.10 Фінансовий огляд.
9.25 Подіум.
9.55 Обери собі друга.
10.15 Студія «1 плюс 1». Вестерн «Сірінго» (США).
12.00 УТН.
12.10 Останки.
12.40 У дні канікул. «Чарівний тромбон, або Пригоди в лісовій школі».
13.30 Концерт лауреатів фестивалю «Твоя зоря».
14.25 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Док. телефільм «Простіть і прощайте».
16.45 Весь світ театру. «Даруємо вам комедію.»
17.20 Мікро Фон.
17.30 Новий день. Новини економічних реформ.
17.45 Чемпіонат України з баскетболу. «Київ-Баскет» — «Будівельник-Хорда». У перерві — УТН.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.35 Закон є закон.
21.45 З перших вуст.
22.15 «Полустанок любові». Авторський вечір А.Матвійчука. 1 частина.
23.20 Спорткур'єр.
23.30 УТН.
23.40 Телегра «Програма передач на завтра».
23.50 Наш час.
23.55 Колискова для дорослих.
0.00 «Полустанок любові». Авторський вечір А.Матвійчука. 2 частина.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
9.05 «Щоб пам'ятали...» М. Рибніков.
17.00 Новини.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Теледебати кандидатів.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.30 Операція.
20.50 Церемонія вручення премій американських кіноакадемії «Оскар-96».
22.35 І. Мойсеєв у програмі «Чоловік і жінка».
23.15 Новини.
23.25 «Місце зустрічі змінити не можна». 1 серія.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Вітражі.
9.10 Дитяча розважальна програма «Хочу ще».
9.25 Бізнес-форум.
9.55 Док.фільм «Лесь Курбас. Для майбутнього».
10.20 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Мультфільм «Конан». 4 серія.
11.45 Світлиця. Коли б не дивний цей Чернігів.
12.15 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.40 Леся Українка. «Одержима».
13.45 Телеанонс.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Телефільм «Наш театр».
14.50 Прогноз погоди.
14.55 Шлях до ринку. Аксіоми приватизації. Частина 1.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Програма передач.
17.05 Освітній канал для школярів. Рідна мова. Забуті імена. Академік Л.Гребень.
17.50 СІТ. Новини.
18.00 Сімнадцять миттєвостей Вітебського літа. 8 серія — «Перший ешелон».
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.10 Телеанонс.
19.15 Прогноз погоди.
19.20 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 На всі боки.
21.10 Комп'ютер Х.
21.40 Трибуна депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України.
22.25 Закон є закон.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Худ.телесеріал «Посмішка ящірки». 28 серія.
23.40 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
0.00 СІТ — на грані доби.
0.15 «Зорепадом летять роки...» Тарас Петриненко. Частина 1.

Четвер, 28 березня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно!
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.10 «Право». Тележурнал.
9.40 У дні канікул. «Пеппі Довгапанчоха». Балетна вистава. У перерві — мультфільм.
11.15 М-Обсерваторія.
12.00 УТН.
12.10 У дні канікул. Мультфільм «Літаючий будинок».
12.35 Лего-експрес.
13.20 Справи житейські.
13.55 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 У дні канікул. Фестиваль «Золоте курча». Худ. фільм «Нога».
17.50 Закон є закон.
18.00 Від «Перехрестя» — до успіху.
18.45 УТН.
19.00 Чемпіонат України з футболу. «Динамо» — «Волинь». 2 тайм.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.35 Закон є закон.
21.45 Студія «1 плюс 1». І.Чурикова у мелодрамі «Плащ Казанови».
23.30 УТН.
23.40 Телегра «Програма передач на завтра».
23.50 Наш час.
23.55 Колискова для дорослих.
0.00 Нічний канал. Таврійські ігри.
0.20 Худ. фільм «Любов — смертельна гра».

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
9.10 Тема.
17.00 Новини.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Теледебати кандидатів.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.30 Операція.
20.50 С. Синьйоре у фільмі Л. Бунюеля «Смерть у цьому саду».
22.40 Новини.
22.50 «Обоз» І. Демидова.
23.40 «Місце зустрічі змінити не можна». 2 серія.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Док.фільм «Перед іконою».
8.55 Комп'ютер Х.
9.25 Концерт української музики.
9.50 Альтернатива.
10.20 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Мультфільм «Конан». 5 серія.
11.45 На всі боки.
12.05 Худ.фільм «Пан оформлювач».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.телефільм «Люди і дельфіни». 3 серія. Частина 1.
15.00 Телеанонс.
15.05 ТБ-імпресаріо.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Освітній канал для школярів. Зарубіжна література. А.Чехов. «Вишневий сад». Музика. Творчість С.Людкевича.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Круті новини.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.05 Запитуйте — відповідаємо.
19.20 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Генії третього роду. Музичні новини.
21.40 Трибуна депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України.
22.25 Закон є закон.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Постскриптум.
23.05 ЧІЗ.
23.30 Фешн-клаб.
0.00 СІТ — на грані доби.
0.15 «Зорепадом летять роки...» Тарас Петриненко. Частина 2.

П'ятниця, 29 березня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.10 Карусель і капуста.
9.25 Студія «1 плюс 1». І.Чурикова у мелодрамі «Плащ Казанови».
11.10 У дні канікул. П.Чайковський. «Лускунчик». Балет на льоду.
11.45 Мультфільми.
12.00 УТН.
12.10 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє. Концерт МСМ.
13.05 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
13.35 Традиції китайської кухні.
14.00 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 У дні канікул. Фестиваль «Золоте курча». Короткометражні фільми «Дуже шкідливе виробництво», «Зірка мікрорайону».
17.15 Артмайдан. І.Паторжинський. 2 частина.
17.45 Футбол плюс.
18.05 Закон є закон.
18.10 Ближче до діла.
18.50 Мікро Фон.
19.00 УТН.
19.15 П'ятий кут.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.35 Закон є закон.
21.45 Студія «1 плюс 1». Фантастичний бойовик «Смертельна спека».
23.20 Спорткур'єр.
23.30 УТН.
23.40 М-Обсерваторія.
0.25 Телегра «Програма передач на завтра».
0.35 Наш час.
0.40 Нічний канал. Студія «1 плюс 1». Кіно не для всіх. «Казки туманного місяця після дощу» (Японія).

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
9.05 Один на один.
17.00 Київські мініатюри.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Кримінальна хроніка.
18.30 За київським часом.
19.00 Теледебати кандидатів.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 «Детективне агентство «Місячне сяйво». Серіал.
21.40 Погляд.
22.25 Новини.
22.35 Д. Хопер у вестерні «Скажений пес Морган».
0.10 «Місце зустрічі змінити не можна». 3 серія.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Фешн-клаб.
8.55 Програма «М».
9.15 У вінок родинний.
9.45 Прогноз погоди.
9.50 Маски-шоу.
10.20 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Мультфільм «Конан». 6 серія.
11.45 Гонки на виживання.
12.15 Худ.телесеріал «Посмішка ящірки». 25 серія.
13.10 Телеанонс.
13.15 Прогноз погоди.
13.20 Шлях до ринку. Аксіоми приватизації. Частина 2.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.телефільм «Люди і дельфіни». 3 серія. Частина 2.
15.05 Телефільм «Беретті. Батько і син».
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Програма передач.
17.05 Освітній канал для школярів. Історія України. Освіта в Україні першої половини ХУП ст. Братські школи. Дика природа.
17.45 Прогноз погоди.
17.50 СІТ. Новини.
18.00 Сімнадцять миттєвостей Вітебського літа. 9 серія — «Дипломанти».
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.05 Персона.
19.20 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Гумористичний дайджест. Літературні пам'ятники Б.Барського.
21.40 Трибуна депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України.
22.25 Закон є закон.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Бізнес-форум.
23.15 Національна ліга професіонального боксу представляє.
23.45 Музичний простір (0.00 СІТ — на грані доби).

Субота, 30 березня

Перша програма УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.35 Гімнастика.
7.45 Світ за вчора.
8.00 Благая вість з Ріком Реннером.
8.30 Док. телефільм «Голгофа Володимира Винниченка».
9.30 Україна сьогодні.
10.00 Вікторина.
10.20 Доброго вам здоров'я.
10.40 Рідна мова.
10.55 Зірки світового балету.
11.25 Закон є закон.
11.30 Шлягери «Червоної рути»-95.
12.00 Бар «Чорний кіт».
12.30 Щотижня. 12.50 Наше коло.
13.30 Дискусії лідерів.
13.50 Фестиваль «Золоте курча». Короткометражні фільми «Пізній світанок», «Дивак», «Контакти найвищого гатунку».
14.50 Волейбол. Чемпіонат України. Жінки. Фінал.
15.30 Суботній «Мікро Фон».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Єралаш.
16.30 Надвечір'я.
17.15 Класік-прем'єр.
17.45 Останки.
18.15 Новий день. Новини економічних реформ.
18.30 Вікно в Америку.
19.00 УТН. Регіони.
19.15 Таврійські ігри.
19.40 Закон є закон.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Трагедія століття».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.35 Закон є закон.
21.45 Студія «1 плюс 1». Пригодницький фільм «Джейк Спід» (США).
23.45 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє. Рок-легенда «Квін».
0.35 УТН.
0.45 Телегра «Програма передач на завтра».
0.55 Наш час.
1.00 Колискова для дорослих.
1.05 Нічний канал. Худ. фільм «Подорож Гуллівера» (США).

ГРТ

6.45 Телеканал «Підйом».
7.45 Слово пастиря.
8.00 Новини.
8.10 Телеканал «Підйом» (продовження).
9.30 Не лови гав.
10.00 Ранкова пошта.
10.30 Смак.
10.55 «Ермітаж». «Старовинна художня зброя Західної Європи».
11.30 О. Проклова у фільмі «Єдина...»
13.10 Стінг у Москві.
13.35 Автомобіль і я.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.20 У світі тварин.
14.55 Америка з М.Таратутою.
15.25 Бомонд.
15.45 Якось одного разу.
15.55 Футбол. Чемпіонат Росії. «Спартак» (Москва) — «Спартак-Аланія» (Владикавказ). У перерві — «За київським часом».
18.00 Золота серія. Рік 1967. «Весілля в Малинівці».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 «Детективне агентство «Місячне сяйво». Серіал.
21.45 Дні.
22.25 Брейн ринг.
23.00 Фільм Л. Маля «Ваня на 42-й вулиці».

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Телесеріал вихідного дня. «Беверлі Хілз».
9.20 Чарівне дзеркало.
9.45 Національна ліга професіонального боксу представляє.
10.15 Телеанонс.
10.20 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Світи, що зникають.
12.20 Клуб 700.
12.50 Сімнадцять миттєвостей Вітебського літа. 10 серія — «Супергості. Олексій Петренко. Лейн Девіс».
13.20 Прогноз погоди.
13.25 Шанс. Проблеми СНІДу.
13.55 Сезон.. Міжнародний туристичний огляд.
14.15 Футбол як футбол.
15.15 Дитяча розважальна програма «Хочу ще».
15.50 Парламентський вісник.
16.30 Закон є закон.
16.35 Наук.-поп. фільм «Після 2000 року».
17.30 СІТ. Новини.
17.45 Док.телефільм «Місто на Кучманському шляху».
18.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
18.30 СНН. Новини.
19.00 Параграф.
19.30 Відкритий мікрофон.
19.40 Місто.
20.00 Вечірні розваги для дорослих.
20.30 КІН. Культурологічний тижневик.
21.00 Хіт-рік.
21.30 СІТ. Новини.
21.50 Маски-шоу.
22.20 Гонки на виживання.
22.50 СІТ. Розважальні новини.
23.10 Закон є закон.
23.15 Програма «М».
23.35 Свідок сторіччя.
23.45 Худ.фільм «Є дні, є місячні ночі...»

Неділя, 31 березня

Перша програма УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.35 Гімнастика.
7.45 Світ за вчора.
8.00 Фестиваль «Золоте курча ХХ століття». Короткометражні фільми «Диваки ХХ століття», «Небувале місто», «Світлоносне».
9.00 Світлиця.
9.30 Мультфільм.
9.45 Палітра. Сергій Московченко.
10.00 Вікторина.
10.20 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
10.50 Служу народу України.
11.20 Закон є закон.
11.25 Всесвітній спортивний огляд «Жиллет».
11.55 Бар «Чорний кіт».
12.25 Єралаш.
12.40 Фант-лото «Надія».
13.10 Богема.
13.30 Нові імена.
14.05 Студія «1 плюс 1». Сеанс у стилі ретро. О.Леньков у комедії «Ключі від неба».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Село і люди.
16.45 Мультфільм.
16.55 Чемпіонат України з баскетболу. «Будівельник- Хорда» — «Феро».
18.00 Вулик пана Савки.
18.15 Лего-експрес.
19.00 УТН.
19.15 Монітор. Телебачення про телебачення.
19.35 Закон є закон.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Трагедія століття».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.35 Закон є закон.
21.45 Студія «1 плюс 1». Комедія «Приватна вечірка» (Великобританія).
23.30 Спорткур'єр.
23.40 УТН.
23.50 Телегра «Програма передач на завтра».
0.00 Наш час.
0.05 Колискова для дорослих.
0.10 Нічний канал. «Музична драбина».
0.40 Худ. фільм «Гріх».

ГРТ

6.50 Тираж «Спортлото».
7.00 Телеканал «Підйом». (08.00 Новини).
9.25 Доки всі дома.
10.00 Ранкова зірка.
10.50 З перших рук.
11.00 Час зірок.
11.30 Грай, гармонь улюблена.
12.00 Провінційні історії.
12.25 Під знаком Пі.
12.55 Сміхопанорама.
13.30 Променад.
14.20 Богема. Дж. Пуччіні в циклі «Оперні історії».
15.15 Клуб мандрівників.
16.15 Мультфеєрверк: «Легенди острова скарбів», «Пригоди Вуді і його друзів».
17.00 Київські мініатюри.
17.20 Веселі історії в журналі «Єралаш».
17.50 Футбольний огляд.
18.20 Клуб «Білий папуга».
19.10 В. Машков та А. Джигарханян у фільмі К. Шахназарова «Американська донька».
21.00 Неділя.
22.00 «Детективне агентство «Місячне сяйво». Серіал.
23.00 Новини.
23.10 Кохання з першого погляду.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Свідок сторіччя.
8.15 Худ.фільм «Є дні, є місячні ночі...»
10.15 Закон є закон.
10.20 Життєві жарти.
10.50 Акваторія.
11.10 Крила.
11.30 Телефільм «Через реформи — до відкритого суспільства». Фільм 1.
12.00 Недільна ранкова проповідь.
12.30 КФІ представляє: «Уявний Лувр». 2 частина.
13.10 Київська пектораль.
13.35 Всяка всячина.
13.50 Життя серед життя.
14.15 Худ.фільм «Дамське танго».
15.40 Закон є закон.
15.45 Яхад.
16.15 Італійський футбол.
17.15 СІТ. Новини.
17.35 Свічадо.
18.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
18.30 СНН. Новини.
19.00 Альтернатива.
19.30 Прогноз погоди.
19.35 Пригодницький серіал «Окаванго».
20.30 Вікна у світ. Міжнародна програма.
21.00 Моветон.
21.30 СІТ. Новини.
21.50 Програма «М».
22.10 Телеанонс.
22.15 Телесеріал вихідного дня. «Беверлі Хілз».
23.10 Закон є закон.
23.15 СІТ.Тиждень столиці.
23.35 «Жінка під зорями». Італійська мода-95. 3 частина.

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

Портрет

Закономірний щасливий випадок

З трьох років вона на сцені — танцювала в ансамблях народного, бального, естрадного танцю. Нині грає в університетському театрі, веде концерти, паралельно навчається у Львівському вищому державному музичному інституті імені М. Лисенка. А ще пробує себе в журналістиці, працює на радіо, пише вірші, вивчає німецьку, бо її майбутня спеціальність — німецька філологія.

Перебуваючи у Мюнхені (навчалася на курсах удосконалення німецької мови), Маріанна Кавка якось зайшла попрацювати до бібліотеки Вищої школи кіно та телебачення. Там її побачив асистент режисера Віма Вендерса і запропонував зробити фотопроби до фільму. Зрештою, з кількох претенденток на роль режисер вибрав саме Маріанну.

Пощастило? Справді, це схоже на казку: знятися у фільмі одного з провідних кінорежисерів світу Віма Вендерса — президента Європейської академії кіномистецтва, президента міжнародного журі Каннського фестивалю, доктора Сорбонни, володаря десятків почесних нагород, серед яких «Золота пальмова гілка», «Золотий Лев», «Фелікс»... Але двадцятирічна львівська студентка Маріанна Кавка схильна бачити в цьому закономірність.

Новий фільм Вендерса приречений стати помітною віхою на теренах німецької культури, бо стрічка має назву «Брати Складановські». Саме ці брати свій перший кіносеанс у берлінській кав'ярні «Курчата» провели на кілька тижнів раніше від своїх французьких колег із славнозвісного бульвару Капуцинів у Парижі. Тож в основу стрічки лягли реальні події: історія винаходу технічної новинки, в чомусь трагічна, в чомусь смішна, а загалом захоплююча. У фільмі Маріанні довелося виступити в двох іпостасях: берлінської міщаночки Жозефіни, коханої брата Еміля, і танцівниці.

Прем'єра фільму, що відбулася у листопаді минулого року в Берліні, бо саме там 100 років тому пройшов показ першої в світі кінострічки, відзнятої братами Складановськими, мала великий успіх. Високо оцінили і роботу нашої землячки. Разом з теплими словами на її адресу провідні режисери з кіностудій Лос-Анджелеса і Неаполя висловили бажання запросити Маріанну до роботи у своїх фільмах.

А поки що тривають переговори Національної телекомпанії України з німецькою стороною про умови закупки фільму Віма Вендерса для демонстрації на вітчизняних екранах.

Олена ПОЗДНЯКОВА. **(Укрінформ).**

На фото Володимира ПЕСЛЯКА: кадр з фільму «Брати Складановські».

Про те, що було і буде

«Варіації стилю»



У перші весняні дні над Запоріжжям, крім звичайної димової завіси, витав аромат французьких парфумів, а в концертному залі імені Глінки панувала атмосфера європейського шарму. Тут відбувся театралізований показ моди «Варіації стилю-96» з участю київських, запорізьких модельєрів та Харківського філіалу Будинку моди Слави Зайцева.

Діапазон представлених моделей широкий — від костюма ділової жінки до елегантних зразків вечірньої сукні.

На фото Бориса ДВОРНОГО (Укрінформ): сукня нареченої із колекції «Оксамитовий вечір» запорізького модельєра Ольги Колягіної.

Балетні неологізми

Бенефіс Вадима Писарева в Національній опері України став одночасно презентацією його першої крупної роботи як хореографа-постановника балету «Пер Гюнт» на музику Едварда Гріга. Це спільний українсько-норвезький проект (про нього вже писав «Голос України»). Адажіо з нового балету у виконанні Писарева та його постійної партнерки і дружини Інни Дорофеєвої обіцяє нам, що «Пер Гюнт» народить гармонійне поєднання різноманітних танцювальних стилів — модерн-танцю та сучасної пластики Марти Грехен, Моріса Бежара, норвезького фольклорного танцю і «старої доброї» класики. Сам Писарев каже, що в глибоко драматичному і психологічному балеті він прагне полонити, здивувати глядача, залишаючи в кожній сцені певну недомовленість.



Юліана ШЕВЧУК.

Шана землякові

У Донецькому обласному краєзнавчому музеї відкрито виставку, присвячену 95-річчю з дня народження Павла Байдебури, якого в літературних колах називають «старійшиною української радянської літератури». Експозицію складають численні книги письменника, документи, фотографії, котрі розповідають про життя і творчість нашого земляка.

Юрій ДОЦЕНКО.

Донецька область.

У Шевердіна ще одна перемога

У залі мистецтв Луганської обласної бібліотеки імені Горького розгорнуто виставку художника Костянтина Шевердіна. Тут — незвичайна, фантастична графіка, дивовижні ювелірні вироби, виготовлені за авторським мистецьким стилем. І саме в цей час із Лос-Анджелеса надійшла звістка про те, що Костянтин здобув звання переможця Міжнародного конкурсу імені Рона Хаббарда.

Анатолій КОБЕЛЬНЮК.

Луганська область.

Погода на вихідні

22—25 березня погоду в Україні обумовлюватиме антициклон. У південних та прикарпатських областях можливий невеликий мокрий сніг, у Криму — дощ. На решті території без опадів. Температура повітря вночі 5—10 градусів морозу, на сході та північному сході до 15 градусів морозу. На півдні 0—5 морозу. Вдень від 1 морозу до 4 тепла. В Криму та на Закарпатті вночі від 2 градусів морозу до 3 градусів тепла, вдень — 7—12 градусів тепла.

На Київщині мінлива хмарність, без істотних опадів. Температура вночі 5—10 морозу, вдень від 1 морозу до 4 тепла. В Києві протягом вихідних вночі 5—7 градусів морозу, вдень 1—3 градуси тепла.

Український гідрометцентр.

Астрологічний прогноз
на 25—31 березня

Наступний тиждень дозволить нарешті нам відчути справжню весну. Весь цей відрізок часу проходить під знаком активності, нових ініціатив. Особливістю цьогорічної весни є продуманість і розумна обачність у справах. Настав час змінити свій діловий імідж. Більш прийнятні енергійність і готовність до негайної дії. Прямолінійність і різкість у міркуваннях вам теж не завадять.

Овен (21.03—20.04). На них очікує вдалий тиждень, особливо його кінець. Найбільше шансів досягти бажаного у тих, хто народився в кінці березня та на початку квітня.

Телець (21.04—20.05). Більше часу віддавайте усамітненню, бо не слід розтринькувати свої сили даремно. Робочий тиждень не містить особливих обмежень. У п'ятницю і суботу не слід братися до роботи, яка вимагає великих фізичних навантажень.

Близнюки (21.05—21.06). Сприятливий період, який почнеться для цього зодіакального знака, треба повною мірою використати для запровадження нововведень. Прийшов час і для нестандартних рішень.

Рак (22.06—21.07). Ракам слід виявляти розумну обачливість і не робити нічого зайвого. Хоча особливо несприятливих для вас днів на цьому тижні немає, однак не перенапружуйтесь. Більше уваги приділяйте роботі.

Лев (22.07—22.08). Нарешті Лев може постати у всій своїй величі. Весь тиждень, особливо четвер, сприятливий для вас. Усі починання, особливо ті, що пов'язані з розширенням сфери впливу, повинні вам вдатися.

Діва (23.08—22.09). Для Діви дещо зростає ймовірність стресових ситуацій, тому поводьтеся обережно, особливо якщо ви плануєте на цей час проведення виставки чи презентації. Понеділок може видатися вам важким днем, а ось середина і кінець тижня більш сприятливі.

Терези (23.09—22.10). Представники цього знака повинні частину свого буденного навантаження розділити зі своїми партнерами, оскільки відчуватимуть себе дещо ослабленими. Більш сприятливі початок тижня і його кінець. У центрі вашої уваги повинні знаходитися ваші подружні взаємини, сімейні справи.

Скорпіон (23.10—22.11). Найбільше часу Скорпіони повинні приділяти своїм повсякденним обов'язкам. Дуже важливо для збереження нормальної працездатності в цей час — дотримання режиму харчування і сну. Понеділок і четвер — найсприятливіші для Скорпіонів, що народилися в жовтні.

Стрілець (23.11—22.12). Чудовий час для творчої активності Стрільця, яка може бути винагороджена матеріально, особливо, якщо пощастить привернути до своїх проектів іноземних інвесторів. У понеділок і у вихідні будьте уважні до свого самопочуття.

Козеріг (23.12—20.01). Козерогу варто було б більше зосередитися на справах своєї сім'ї. Через перенавантаження організму та за несприятливих умов у вас можуть виникнути захворювання, тому будьте уважні до свого здоров'я.

Водолій (21.01—19.02). У Водоліїв підвищується ймовірність нових знайомств. Понеділок і п'ятниця — найбільш вдалі дні для тих, хто народився у січні. Причому в понеділок більше покладайтеся на інших, а в п'ятницю — на власні сили. У п'ятницю і суботу зверніть увагу на своє самопочуття.

Риби (20.02 — 20.03). Непогано, якщо ви влаштуєте собі відпустку і насолодитеся відпочинком, аби скуштувати плодів своїх попередніх зусиль. Початок тижня і вихідні можуть зажадати більшої уваги до свого самопочуття.

Афіша вихідних днів

Київ

Національна опера: субота — опера С.Гулака-Артемовського «Запорожець за Дунаєм»; неділя — опера Г. Доніцетті «Лючія ді Ламермур».

Сімферополь

Кримський академічний державний драматичний театр імені М. Горького: субота — «Фаворит» В.Пікуля (головна сцена); неділя — «Остання спроба» М.Задорнова (філіал).

Початок вистав о 19 годині.

Одеса

Академічний театр опери і балету: субота — балет П.Чайковського «Лускунчик»; неділя — опера Ж.Бізе «Кармен», виконавиця головної партії — Олена Образцова.

Театр музичної комедії імені М.Водяного: субота — шоу «100 ночей» за участю Дмитра Малікова; неділя — шоу-бенефіс заслуженої артистки України Євгенії Демської «Мій театр».

Початок о 18 годині.

Донецьк

Обласний музично-драматичний театр: субота і неділя — прем'єра комедії «Жереб кинуто».

Початок о 17 годині.

Дніпропетровськ

Український музично-драматичний театр імені Т.Шевченка: субота і неділя — прем'єра вистави О.Островського «Без вини винні».

Початок о 16 годині.

Російський драматичний театр імені М.Горького: субота — трагікомедія Г.Горіна «Геній і непутящість»; неділя — комедія С.Моема «Коло».

Початок вистав о 17 годині.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України. Видавець — Президія Верховної Ради України. 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23, телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44, телефакс — 449-85-62.
♦ Рукописів не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 354773.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам. 0311054.